

## Návod k obsluze

### Zásobníkové ohřívače

CombiVal ER (200-1000)

CombiVal ERW (200)

CombiVal ESR (200-500)

CombiVal ESSR (400-1000)

MultiVal ERR (300-1000)

MultiVal ESRR (500-1000)

ElectroVal E (300-500)

TopVal (130,160)

WPS (300-500)

LSP (150,200)

EWE (150,200) pro Mini-3

EWE (300-800) pro Uno-3

EnerVal (300-2000)



CombiVal ER (200-1000)



TopVal (130,160)



EWE (150,200) pro Mini-3



LSP (150,200)

# Hoval

Vážený zákazníku,  
volbou ohřívače Hoval jste učinil správné rozhodnutí. Ohřívač nabízí veškeré přednosti a výhody moderní hospodárné přípravy teplé vody.

Prosíme, přečtěte si pozorně celý návod - naleznete zde potřebné informace o tom, jak ohřívač obsluhovat a na co dbát.

Další informace rádi podáme prostřednictvím našich obchodních zástupců a servisních techniků.

Vyplní instalatér:

Typ ohřívače

---

Číslo dokladu

---

Rok výroby

---

Elektrická topná vložka

**kW**

---

Maximální povolený provozní přetlak  
v ohřívači

**bar**

---

Maximální povolený provozní přetlak  
v otopném systému

**bar**

---

Důležitá telefonní čísla:

Instalatér topení

---

Sanitární instalatér

---

Elektroinstalatér

---

Dodavatel plynu

---

Kominík

---



**= Bezpečnostní opatření**  
(pokyny pro ochranu osob)

#### Umístění a instalace

Je třeba dbát na to, aby instalaci, připojení a uvedení ohřívače do provozu bylo provedeno pouze odbornou firmou s platným oprávněním.

#### Úpravy zařízení

Jakékoli úpravy jak na přípojkách pro vodu a vytápění, tak na elektropřipojení smí provádět pouze odborný pracovník.

Na pojistném ventilu a odtokovém potrubí nesmí být prováděny žádné změny.



**= Preventivní opatření**  
(pokyny pro ochranu ohřívače)

## Péče a údržba

### Údržba, čištění a kontrola

Z důvodů hygienického a hospodárného provozu je nutná pravidelná údržba a čištění ohřívače.

Intervaly čištění závisí na kvalitě vody, provozní teplotě a odběru ohřáté vody.

Čistící práce smí provádět pouze servisní technik Hoval nebo kvalifikovaný odborný pracovník - doporučujeme uzavření servisní smlouvy.

### Čištění dílů opláštění

Čistit nejlépe mýdlovou vodou pomocí vlněné tkaniny.

### Údržba ochranné anody

Ohřívač CombiVal ESSR 800-1000, jakož i EWE 300-800 pro Uno-3 a ESRR 800, 1000 jsou z výroby vybaveny externě napájenou anodou Correx. Všechny ostatní ohřívače, uvedené v seznamu na straně 1, mají hořčíkovou anodu (anodu Correx lze přiojednat).

### Hořčíková anoda

Tato ochranná anoda působí jako přídavná protikorozi ochrana elektrochemickou cestou. Životnost anody závisí na kvalitě vody, provozní teplotě a odběru ohřáté vody.

**!** Anoda musí být zkontrolována nejpozději 2 roky po uvedení do provozu. Při první kontrole je třeba určit časový odstup dalších kontrol.

### Anoda s externím napájením

Anoda s externím napájením má prakticky neomezenou životnost, musí být však stále připojena k elektrické síti. Je třeba pravidelně sledovat její kontrolku, indikující tři provozní stavy:

**zelená:** zařízení je v pořádku

**červeně bliká:** funkční porucha, protikorozi ochrana nefunguje! Je třeba zavolat servisní firmu. Předpokladem pro bezchybnou funkci je úplné naplnění ohřívače vodou.

**nesvíí:** protikorozi ochrana nefunguje, je přerušeno elektrické připojení anody. Je třeba obnovit připojení, popř. zavolat servisní firmu.

### Odstavení z provozu / protimrazová ochrana

V případě nebezpečí zamrznutí je třeba udržovat ohřívač v provozu.

Při odstavení z provozu je třeba ohřívač zcela vypustit. Během vypouštění může vytékat horká voda!

Je třeba si uvědomit, že v případě nebezpečí zamrznutí může zamrznout nejen voda v ohřívači a teplovodním potrubí, ale i v potrubí studené vody a v armaturách. Proto je vhodné vyprázdnit veškerá vodní potrubí a armatury, zcela vypuštěna musí být i topná voda. Vypouštění ohřívače a otopného systému, odstavení vytápění z provozu, jakož i opětovné uvedení do provozu smí provádět pouze kvalifikovaný odborný pracovník.

## Uvedení do provozu

Při prvním uvedení do provozu nebo delší odstavce zařízení je ohřátá voda a plný výkon ohřivače k dispozici až po uplynutí doby ohřevu.

Během ohřevu vody může z odtokového potrubí pojistného ventilu vytékat voda. Tento jev je normální a není třeba mu věnovat pozornost.

**!** Odtokové potrubí pojistného ventilu musí zůstat stále otevřeno!

## Nastavení teploty

Z důvodů hospodárného a hygienického provozu doporučujeme nastavení teploty ohřáté vody na 60°C. Teplota vody 60°C brání množení legionel a zaručuje nejvyšší míru hospodárnosti ve smyslu energetických předpisů.

V případě vysokého obsahu vápenatých sloučenin ve vodě (tvrdá voda) dochází k jejich usazování v ohřivači a veškerém rozvodném potrubí i armaturách. Vyšší teplota tento proces urychluje.

**!** Při ohřevu vody na vysoké teploty hrozí nebezpečí opaření!

Teplota se obvykle nastavuje na ovládacím panelu ohřivače.

Lze ji nastavit i prostřednictvím vestavěného termostatu (dodávaného jako příslušenství).

Je-li ohřivač vybaven elektrickou topnou vložkou, nastavuje se teplota na otočném voliči termostatu vložky. U kombinovaných zařízení, např. solárních, může být teplota nastavena i jiným regulačním zařízením.

## Záruka

Koupi ohřivače Hoval získáváte odpovídající záruku podle našich dodacích a obchodních podmínek.

Prosíme, vezměte na vědomí, že záruka je platná pouze tehdy, pokud následující práce byly provedeny autorizovanou firmou:

- umístění, instalace, připojení a uvedení do provozu
- úpravy instalace
- údržba a čištění vnitřku, resp. přírubového otvoru
- pravidelná údržba ochranné hořčkové anody (viz "Údržba ochranné anody"). Je-li instalována anoda Correx s externím napájením, musí být stále v provozu.
- vypouštění, odstavení z provozu, opětovné uvedení do provozu

## Seznam možných poruch

Porucha	Kontrola/příčina	Odstranění poruchy
Není teplá voda (ohřev kotlem)	- kotel není v činnosti	- zkontrolovat, zda je kotel zapnut, popřípadě jej zapnout
	- regulace není nastavena na režim ohřevu kotlem	- přepnout na ohřev kotlem
	- zablokované nebo defektní nabíjecí čerpadlo	- čerpadlo odblokovat, resp. vyměnit (provede servisní firma)
Není teplá voda (elektrický ohřev)	- elektrická topná vložka není zapnuta	- zapnout, resp. přepnout na elektrický ohřev
	- elektrická topná vložka není napájena	- zkontrolovat pojistky, popř. zapnout spínač vložky
	- zapůsobila ochrana proti přehřátí	- zkontrolovat, popř. vyměnit termostat (provede servisní firma)
Nedostatek teplé vody, čas ohřevu se prodlužuje	- výstupní teplota kotle je příliš nízká pro ohřev vody	- zvýšit výstupní teplotu kotle
	- příliš málo primární vody	- nastavit vyšší výkonový stupeň nabíjecího čerpadla
	- vápenaté usazeniny na tepelném výměníku	- vyčistit a odvápnit (provede servisní firma)
	- při elektroohřevu: vápenaté usazeniny na topných elektrodách	- odvápnit, resp. vyměnit elektrody (provede servisní firma)
Teplota ohřáté vody je příliš nízká	- termostat nebo regulátor vypíná ohřev příliš brzy	- přestavit termostat, resp. regulátor
Netěsnost ohříváče	- těsnění příruby pro údržbu	- šrouby příruby dotáhnout, popř. těsnění vyměnit (provede servisní firma)
Vytéká rezavá voda	- koroze v ohříváči	- povolal servisní firmu
	- koroze v rozvodné síti	- povolal servisní firmu
Kontrolka anody červeně bliká nebo nesvítí	- protikorozní ochrana nefunguje	- viz "Údržba ochranné anody"

**Pozor!**

V případě poruchy nejprve proveďte kontrolu podle uvedených bodů.

Pokud se vám nepodaří poruchu odstranit, uvědomte svého instalátéra nebo servisního technika Hoval.